

1. Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps  
Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht

VIDDAL 10  
Type BE
2. Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation

Häusliche Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung.
3. Hersteller

ROMOTOP spol. s r.o.  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Bevollmächtigter Vertreter

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten

3  
Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes 1015-CPR-30-17341-1-TZ / 2024-11-28  
Prüfbericht Nr. 30-17341-1-T / 2024-11-19
6. Benanntes Prüflabor / Nr.  
Harmonisierte technische Spezifikation

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

| Produkt   | Hauptabmessungen (mm) |        |       | Nennwärmeleistung (kW) | Wärmetauscherleistung (kW) | Brennstoffverbrauch (kg/h) | Rauchrohrdurchmesser (mm) | Förderdruck (Pa) |
|-----------|-----------------------|--------|-------|------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|
|           | Höhe                  | Breite | Tiefe |                        |                            |                            |                           |                  |
| VIDDAL 10 | 1004                  | 528    | 398   | 5,1                    | ---                        | 1,47                       | 150                       | 12               |

|                                       |                      |          |
|---------------------------------------|----------------------|----------|
| Hauptmerkmale                         | Holz-Kaminöfen Typen | 264A-011 |
| Mechanische Festigkeit und Stabilität |                      |          |
| Tragfähigkeit                         | 200                  | kg       |
| Brandsicherheit                       | Erfüllt              |          |

| Schutz von brennbaren Materialien                     |                 | Mindestabstand            |                                 |        |
|-------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------------|--------|
|                                                       |                 | zu brennbaren Materialien | zu nicht brennbaren Materialien |        |
| Rückwand                                              | d <sub>R</sub>  | 250                       | d <sub>Rnon</sub>               | 80 mm  |
| Strahlungsbereich                                     | d <sub>p</sub>  | 1000                      | ---                             | mm     |
| Strahlungsbereich zum Boden                           | d <sub>F</sub>  | 350                       | ---                             | mm     |
| Seitenwände                                           | d <sub>S</sub>  | 350                       | d <sub>Snon</sub>               | 350 mm |
| Seite mit Glas                                        | d <sub>S1</sub> | ---                       | ---                             | mm     |
| Seite – Nische                                        | d <sub>S2</sub> | 250                       | d <sub>S2non</sub>              | 80 mm  |
| Seite – Ausrichtung 45°                               | d <sub>S3</sub> | 250                       | ---                             | mm     |
| Seitliche Strahlung                                   | d <sub>L</sub>  | 200                       | ---                             | mm     |
| Von dem Boden                                         | d <sub>B</sub>  | 10                        | ---                             | mm     |
| Von der Decke                                         | d <sub>C</sub>  | 800                       | ---                             | mm     |
| Art des Materials und Stärke der Schutzisolierung(en) |                 | ---                       | ---                             | mm     |

| Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz       |                                     | Bei Nennwärmeleistung | Bei Teillastwärmeleistung |                    |
|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------|
| Kohlenmonoxid-Emissionen                   | CO 13 % O <sub>2</sub>              | 1012                  | 1238                      | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Rauchgasemissionen von Stickoxiden         | NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub> | 70                    | 90                        | mg/Nm <sup>3</sup> |
| E. von organischem gasförmigem Kohlenstoff | OGC 13 % O <sub>2</sub>             | 70                    | 83                        | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Feinstaubemissionen                        | PM 13 % O <sub>2</sub>              | 29                    | 23                        | mg/Nm <sup>3</sup> |

|                                               |                       |     |                        |         |
|-----------------------------------------------|-----------------------|-----|------------------------|---------|
| Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung |                       |     |                        |         |
| Rauchgasaustrittstemperatur                   | T <sub>snom</sub>     | 324 | T <sub>spart</sub>     | 323 °C  |
| Minimaler Schornsteinzug                      | p <sub>nom</sub>      | 12  | p <sub>part</sub>      | 10 Pa   |
| Rauchgasmassenstrom (trocken)                 | Φ <sub>f, g nom</sub> | 4,0 | Φ <sub>f, g part</sub> | 3,7 g/s |

| Einsparung von Energie und Wärme       |                   | Bei Nennwärmeleistung | Bei Teillastwärmeleistung |        |
|----------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------|--------|
| Nenn-Raumwärmeleistung                 | P <sub>nom</sub>  | 5,1                   | P <sub>part</sub>         | 4,0 kW |
| Nenn-Wasserwärmeleistung               | P <sub>Wnom</sub> | NPD                   | P <sub>Wpart</sub>        | --- kW |
| Wirkungsgrad                           | η <sub>nom</sub>  | 81                    | η <sub>part</sub>         | 80 %   |
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad        | η <sub>s</sub>    | 72                    | ---                       | %      |
| Energieeffizienzindex                  | EEl               | 108                   | ---                       |        |
| Energieeffizienzklasse (Klasse)        |                   | A+                    | ---                       |        |
| Stromverbrauch                         | e <sub>lmax</sub> | ---                   | e <sub>lmin</sub>         | --- kW |
| Stromverbrauch im Bereitschaftszustand | e <sub>lSB</sub>  | ---                   | ---                       | --- kW |

|                                                |     |     |
|------------------------------------------------|-----|-----|
| Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen |     |     |
| Umweltverträglichkeit                          | NPD | NPD |

\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.
- Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Ing. Vladimír Krajiček  
Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Techniker

- Unique identifying code of the product type  
Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products  
VIDDAL 10  
Type BE
- Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification  
Residential solid fuel burning appliance without water heating.
- Name, company or registered trademark and contact address of the producer  
ROMOTOP spol. s r.o.  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Authorised representative  
ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products  
Report: Assessment of the Performance of Construction Product  
Test report no.  
1015-CPR-30-17341-1-TZ / 2024-11-28  
30-17341-1-T / 2024-11-19
- Nominated test laboratory  
Harmonised technical specification  
NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022
- Declared qualities stated

| Product type | Principal dimensions (mm) |       |       | Nominal heat output (kW) | Hot-water exchanger nominal heat output (kW) | Fuel consumption (kg/h) | Flue pipe deameter (mm) | Flue draught (Pa) |
|--------------|---------------------------|-------|-------|--------------------------|----------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|
|              | Height                    | Width | Depth |                          |                                              |                         |                         |                   |
| VIDDAL 10    | 1004                      | 528   | 398   | 5,1                      | ---                                          | 1,47                    | 150                     | 12                |

Main characteristics Wood-fireplace stove type 264A-011

#### Mechanical resistance and stability

|                       |           |    |
|-----------------------|-----------|----|
| Load bearing capacity | 200       | kg |
| Fire safety           | Fulfilled |    |

| Protection of flammable materials                                       |          | Minimum distance         |                             |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------|-----------------------------|-----|----|
|                                                                         |          | from flammable materials | from nonflammable materials |     |    |
| Back                                                                    | $d_R$    | 250                      | $d_{Rnon}$                  | 80  | mm |
| Front                                                                   | $d_P$    | 1000                     | ---                         | --- | mm |
| Front to the floor                                                      | $d_F$    | 350                      | ---                         | --- | mm |
| Side                                                                    | $d_S$    | 350                      | $d_{Snon}$                  | 350 | mm |
| Side with glass                                                         | $d_{S1}$ | ---                      | ---                         | --- | mm |
| Side – niche                                                            | $d_{S2}$ | 250                      | $d_{S2non}$                 | 80  | mm |
| Side – location 45°                                                     | $d_{S3}$ | 250                      | ---                         | --- | mm |
| Side radiation                                                          | $d_L$    | 200                      | ---                         | --- | mm |
| From the floor                                                          | $d_B$    | 10                       | ---                         | --- | mm |
| From the ceiling                                                        | $d_C$    | 800                      | ---                         | --- | mm |
| Type of material and thickness of any protective insulation material(s) |          | ---                      | ---                         | --- | mm |

| Hygiene, health and environmental protection |                                     | At nominal heat output |  | At part load heat output |                    |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|--|--------------------------|--------------------|
| Emissions carbon monoxide                    | CO 13 % O <sub>2</sub>              | 1012                   |  | 1238                     | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emissions oxides of nitrogen                 | NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub> | 70                     |  | 90                       | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emissions organic carbon gas                 | OGC 13 % O <sub>2</sub>             | 70                     |  | 83                       | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emissions particulate matter                 | PM 13 % O <sub>2</sub>              | 29                     |  | 23                       | mg/Nm <sup>3</sup> |

| Safety and accessibility in use |                  | At nominal heat output |                   | At part load heat output |     |
|---------------------------------|------------------|------------------------|-------------------|--------------------------|-----|
| Flue gas outlet temperature     | $T_{snom}$       | 324                    | $T_{spart}$       | 323                      | °C  |
| Minimum flue draught            | $p_{nom}$        | 12                     | $p_{part}$        | 10                       | Pa  |
| Dry flue gas mass flow rate     | $\Phi_{f,g nom}$ | 4,0                    | $\Phi_{f,g part}$ | 3,7                      | g/s |

| Saving energy and heat                   |              | At nominal heat output |               | At part load heat output |    |
|------------------------------------------|--------------|------------------------|---------------|--------------------------|----|
| Room thermal heating output              | $P_{nom}$    | 5,1                    | $P_{part}$    | 4,0                      | kW |
| Water thermal heating output             | $P_{Wnom}$   | NPD                    | $P_{Wpart}$   | ---                      | kW |
| Efficiency                               | $\eta_{nom}$ | 81                     | $\eta_{part}$ | 80                       | %  |
| Seasonal space heating energy efficiency | $\eta_s$     | 72                     | ---           | ---                      | %  |
| Energy Efficiency Index                  | EEI          | 108                    | ---           | ---                      |    |
| Energy efficiency classification – class |              | A+                     | ---           | ---                      |    |
| Electricity consumption                  | $el_{max}$   | ---                    | $el_{min}$    | ---                      | kW |
| Electricity consumption in standby mode  | $el_{SB}$    | ---                    | ---           | ---                      | kW |

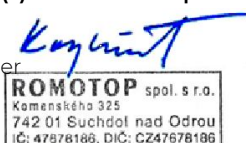
| Sustainable use of natural resources |  | At nominal heat output |  | At part load heat output |  |
|--------------------------------------|--|------------------------|--|--------------------------|--|
| Environmental sustainability         |  | NPD                    |  | NPD                      |  |

\*) „NPD” (No Performance Determined), if no quality is stated

- The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajčiček  
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technician

1.

Code d'identification du produit type  
Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction

VIDDAL 10  
Type BE
2.

Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable

Appareil de chauffage domestique à combustible solide sans chauffage de l'eau.
3.

Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant

ROMOTOP spol. s r.o.  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.

Représentant autorisé

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.

Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction

Rapport d'évaluation des caractéristiques du produit de construction  
Document N°

1015-CPR-30-17341-1-TZ / 2024-11-28  
30-17341-1-T / 2024-11-19
6.

Organisme certificateur  
Norme(s) Européennes

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022

| Produit   | Dimensions principales (mm) |         |            | Puissance thermique nominale (kW) | Puissance thermique nominale de l'échangeur (kW) | Consommation de combustible (kg/h) | Diamètre du conduit de fumée (mm) | Tirage de conduit de fumée (Pa) |
|-----------|-----------------------------|---------|------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
|           | Hauteur                     | Largeur | Profondeur |                                   |                                                  |                                    |                                   |                                 |
| VIDDAL 10 | 1004                        | 528     | 398        | 5,1                               | ---                                              | 1,47                               | 150                               | 12                              |

|                                   |                      |          |
|-----------------------------------|----------------------|----------|
| Principales caractéristiques      | Poêle à bois du type | 264A-011 |
| Résistance mécanique et stabilité |                      |          |
| Capacité de charge                | 200                  | kg       |
| Sécurité incendie                 | Conforme             |          |

| Protection des matériaux inflammables                                       |                 | Distance minimale                      |                    |                                            |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------|----|
|                                                                             |                 | par rapport aux matériaux combustibles |                    | par rapport aux matériaux non combustibles |    |
| Arrière                                                                     | d <sub>R</sub>  | 250                                    | d <sub>Rnon</sub>  | 80                                         | mm |
| Avant                                                                       | d <sub>p</sub>  | 1000                                   | ---                | ---                                        | mm |
| Avant (par rapport au sol)                                                  | d <sub>F</sub>  | 350                                    | ---                | ---                                        | mm |
| Latéral                                                                     | d <sub>S</sub>  | 350                                    | d <sub>Snon</sub>  | 350                                        | mm |
| Latéral avec vitre                                                          | d <sub>S1</sub> | ---                                    | ---                | ---                                        | mm |
| Latéral – niche                                                             | d <sub>S2</sub> | 250                                    | d <sub>S2non</sub> | 80                                         | mm |
| Latéral – emplacement 45°                                                   | d <sub>S3</sub> | 250                                    | ---                | ---                                        | mm |
| Rayonnement latéral                                                         | d <sub>L</sub>  | 200                                    | ---                | ---                                        | mm |
| Depuis le sol                                                               | d <sub>B</sub>  | 10                                     | ---                | ---                                        | mm |
| Plafond                                                                     | d <sub>C</sub>  | 800                                    | ---                | ---                                        | mm |
| Type de matériau et épaisseur du (des) matériau(x) isolant(s) protecteur(s) |                 | ---                                    | ---                | ---                                        | mm |

| Hygiène, santé et protection de l'environnement |                                     | À la puissance thermique nominale |      | À la puissance thermique partielle |                    |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|------|------------------------------------|--------------------|
|                                                 |                                     |                                   |      |                                    |                    |
| Émissions de monoxyde de carbone                | CO 13 % O <sub>2</sub>              | 1012                              | 1238 |                                    | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Émissions d'oxydes d'azote                      | NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub> | 70                                | 90   |                                    | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Émissions de carbone organique gazeux           | OGC 13 % O <sub>2</sub>             | 70                                | 83   |                                    | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Émissions de particules                         | PM 13 % O <sub>2</sub>              | 29                                | 23   |                                    | mg/Nm <sup>3</sup> |

|                                                 |                       |     |                        |     |     |
|-------------------------------------------------|-----------------------|-----|------------------------|-----|-----|
| Sécurité et accessibilité lors de l'utilisation |                       |     |                        |     |     |
| Température de sortie des résidus de combustion | T <sub>snom</sub>     | 324 | T <sub>spart</sub>     | 323 | °C  |
| Tirage minimum de conduit de fumée              | p <sub>nom</sub>      | 12  | p <sub>part</sub>      | 10  | Pa  |
| Débit massique des gaz de combustion secs       | Φ <sub>f, g nom</sub> | 4,0 | Φ <sub>f, g part</sub> | 3,7 | g/s |

| Économies d'énergie et de chaleur                     |                   | À la puissance thermique nominale |                    | À la puissance thermique partielle |    |
|-------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------------------------|----|
|                                                       |                   |                                   |                    |                                    |    |
| Puissance de chauffage intérieure                     | P <sub>nom</sub>  | 5,1                               | P <sub>part</sub>  | 4,0                                | kW |
| Puissance de chauffage dans l'eau                     | P <sub>Wnom</sub> | NPD                               | P <sub>Wpart</sub> | ---                                | kW |
| Efficacité                                            | η <sub>nom</sub>  | 81                                | η <sub>part</sub>  | 80                                 | %  |
| Efficacité énergétique saisonnière                    | η <sub>s</sub>    | 72                                | ---                | ---                                | %  |
| Indice d'efficacité énergétique EEI                   | EEI               | 108                               | ---                | ---                                |    |
| Classification de la performance énergétique – classe |                   | A+                                | ---                | ---                                |    |
| Consommation d'électricité                            | el <sub>max</sub> | ---                               | el <sub>min</sub>  | ---                                | kW |
| Consommation d'énergie en mode veille                 | el <sub>SB</sub>  | ---                               | ---                | ---                                | kW |

|                                               |  |     |  |     |  |
|-----------------------------------------------|--|-----|--|-----|--|
| Utilisation durable des ressources naturelles |  |     |  |     |  |
| Durabilité de l'environnement                 |  | NPD |  | NPD |  |

\*) „NPD” (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8.
- Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.
- Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajíček  
Directeur produits et innovation

  
**ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325  
742 01 Suchdol nad Odrou  
IČ: 47978186, DIČ: CZ47978186

Traité par et pour le fabricant:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technicien

1. Jedinečný identifikační kód výrobku  
Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků
2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací
3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce
4. Zplnomocněný zástupce
5. Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků
6. Zkušebna
7. Deklarované vlastnosti výrobku

VIDDAL 10  
Type BE

Spotřebič na pevná paliva v obytných budovách bez ohřevu vody.

**ROMOTOP spol. s r.o.**

Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

**ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

3

Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku

1015-CPR-30-17341-1-TZ / 2024-11-28

Číslo zkušebního protokolu

30-17341-1-T / 2024-11-19

Harmonizovaná technická specifikace

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno

EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022

| Kód výrobku | Rozměry (mm) |       |         | Jmenovitý tepelný výkon (kW) | Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku (kW) | Spotřeba paliva (kg/h) | Průměr kouřovodu (mm) | Provozní tah (Pa) |
|-------------|--------------|-------|---------|------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|-------------------|
|             | Výška        | Šířka | Hloubka |                              |                                                    |                        |                       |                   |
| VIDDAL 10   | 1004         | 528   | 398     | 5,1                          | ---                                                | 1,47                   | 150                   | 12                |

**Hlavní charakteristiky** Krbová kamna na dřevo typ 264A-011

**Mechanická odolnost a stabilita**

Nosnost 200 kg

Požární bezpečnost Splněno

**Ochrana hořlavých materiálů**

**Minimální vzdálenost**

**od hořlavých materiálů**

**od nehořlavých materiálů**

|                      |          |      |             |     |    |
|----------------------|----------|------|-------------|-----|----|
| Zadní                | $d_R$    | 250  | $d_{Rnon}$  | 80  | mm |
| Čelní                | $d_P$    | 1000 | ---         | --- | mm |
| Čelní k podlaze      | $d_F$    | 350  | ---         | --- | mm |
| Boční                | $d_S$    | 350  | $d_{Snon}$  | 350 | mm |
| Boční se sklem       | $d_{S1}$ | ---  | ---         | --- | mm |
| Boční – výklenek     | $d_{S2}$ | 250  | $d_{S2non}$ | 80  | mm |
| Boční – umístění 45° | $d_{S3}$ | 250  | ---         | --- | mm |
| Boční záření         | $d_L$    | 200  | ---         | --- | mm |
| Od podlahy           | $d_B$    | 10   | ---         | --- | mm |
| Od stropu            | $d_C$    | 800  | ---         | --- | mm |

Typ materiálu a tloušťka případného ochranného izolačního materiálu/ů

---

---

mm

**Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí**

**Při jmenovitém tepelném výkonu**

**Při částečném tepelném výkonu**

|                                   |                    |      |      |                    |
|-----------------------------------|--------------------|------|------|--------------------|
| Emise spalin oxidu uhelnatého     | $CO\ 13\ \% O_2$   | 1012 | 1238 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emise spalin oxidů dusíku         | $NO_x\ 13\ \% O_2$ | 70   | 90   | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emise organického plynného uhlíku | $OGC\ 13\ \% O_2$  | 70   | 83   | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emise pevných částic              | $PM\ 13\ \% O_2$   | 29   | 23   | mg/Nm <sup>3</sup> |

**Bezpečnost a přístupnost při užívání**

|                         |                   |     |                    |     |     |
|-------------------------|-------------------|-----|--------------------|-----|-----|
| Výstupní teplota spalin | $T_{snom}$        | 324 | $T_{spart}$        | 323 | °C  |
| Minimální tah komínu    | $p_{nom}$         | 12  | $p_{part}$         | 10  | Pa  |
| Hmotnostní tok spalin   | $\Phi_{f,g\ nom}$ | 4,0 | $\Phi_{f,g\ part}$ | 3,7 | g/s |

**Úspora energie a tepla**

**Při jmenovitém tepelném výkonu**

**Při částečném tepelném výkonu**

|                                                    |              |     |               |     |    |
|----------------------------------------------------|--------------|-----|---------------|-----|----|
| Tepelný tok do prostoru                            | $P_{nom}$    | 5,1 | $P_{part}$    | 4,0 | kW |
| Tepelný tok do vody                                | $P_{Wnom}$   | NPD | $P_{Wpart}$   | --- | kW |
| Účinnost                                           | $\eta_{nom}$ | 81  | $\eta_{part}$ | 80  | %  |
| Sezonní účinnost vytápění                          | $\eta_s$     | 72  | ---           | --- | %  |
| Energetická účinnost – index EEI                   | EEI          | 108 | ---           | --- |    |
| Klasifikace energetické náročnosti – třída         |              | A+  | ---           | --- |    |
| Spotřeba elektrické energie                        | $el_{max}$   | --- | $el_{min}$    | --- | kW |
| Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu | $el_{SB}$    | --- | ---           | --- | kW |

**Udržitelné využívání přírodních zdrojů**

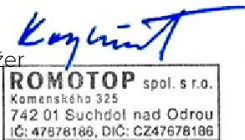
|                                  |     |     |
|----------------------------------|-----|-----|
| Udržitelnost životního prostředí | NPD | NPD |
|----------------------------------|-----|-----|

\*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

**Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technik

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku  
Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov
- Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou
- Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu
- Splnomocnený zástupca
- Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov
- Skúšobňa
- Deklarované vlastnosti výrobku

VIDDAL 10  
Type BE

Spotreba na tuhé palivá v obytných budovách bez ohrevu vody.

ROMOTOP spol. s r.o.

Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

3

1015-CPR-30-17341-1-TZ / 2024-11-28

30-17341-1-T / 2024-11-19

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno

EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022

| Kód výrobku | Rozmery (mm) |       |       | Menovitý tepelný výkon (kW) | Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka (kW) | Spotreba paliva (kg/h) | Priemer dymovodu (mm) | Prevádzkový ťah (Pa) |
|-------------|--------------|-------|-------|-----------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|
|             | Výška        | Šírka | Hĺbka |                             |                                                    |                        |                       |                      |
| VIDDAL 10   | 1004         | 528   | 398   | 5,1                         | ---                                                | 1,47                   | 150                   | 12                   |

Hlavné charakteristiky Krbové kachle na drevo typ 264A-011

## Mechanická odolnosť a stabilita

Nosnosť 200 kg

Požiarna bezpečnosť Splnené

| Ochrana horľavých materiálov                                         |          | Minimálna vzdialenosť   |             |                           |    |
|----------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------|-------------|---------------------------|----|
|                                                                      |          | od horľavých materiálov |             | od nehorľavých materiálov |    |
| Zadná                                                                | $d_R$    | 250                     | $d_{Rnon}$  | 80                        | mm |
| Čelná                                                                | $d_P$    | 1000                    | ---         | ---                       | mm |
| Čelná k podlahe                                                      | $d_F$    | 350                     | ---         | ---                       | mm |
| Bočná                                                                | $d_S$    | 350                     | $d_{Snon}$  | 350                       | mm |
| Bočná presklená stena                                                | $d_{S1}$ | ---                     | ---         | ---                       | mm |
| Bočná – výklenok                                                     | $d_{S2}$ | 250                     | $d_{S2non}$ | 80                        | mm |
| Bočná – umiestnenia 45°                                              | $d_{S3}$ | 250                     | ---         | ---                       | mm |
| Bočné žiarenie                                                       | $d_L$    | 200                     | ---         | ---                       | mm |
| Od podlahy                                                           | $d_B$    | 10                      | ---         | ---                       | mm |
| Od stropu                                                            | $d_C$    | 800                     | ---         | ---                       | mm |
| Typ materiálu a hrúbka prípadného ochranného izolačného materiálu/ov |          | ---                     | ---         | ---                       | mm |

| Hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia |                    | Pri menovitom tepelnom výkone |      | Pri čiastočnom tepelnom výkone |                    |
|-------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------|------|--------------------------------|--------------------|
|                                                 |                    |                               |      |                                |                    |
| Emisie spalín oxidu uhoľnatého                  | $CO\ 13\ \% O_2$   | 1012                          | 1238 |                                | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisie spalín oxidov dusíka                     | $NO_x\ 13\ \% O_2$ | 70                            | 90   |                                | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisie organického plynného uhlíka              | $OGC\ 13\ \% O_2$  | 70                            | 83   |                                | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisie pevných častíc                           | $PM\ 13\ \% O_2$   | 29                            | 23   |                                | mg/Nm <sup>3</sup> |

## Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní

|                         |                   |     |                    |     |     |
|-------------------------|-------------------|-----|--------------------|-----|-----|
| Výstupná teplota spalín | $T_{snom}$        | 324 | $T_{spart}$        | 323 | °C  |
| Minimálny ťah komína    | $p_{nom}$         | 12  | $p_{part}$         | 10  | Pa  |
| Hmotnostný tok spalín   | $\Phi_{f,g\ nom}$ | 4,0 | $\Phi_{f,g\ part}$ | 3,7 | g/s |

| Úspora energie a tepla                              |              | Pri menovitom tepelnom výkone |               | Pri čiastočnom tepelnom výkone |    |
|-----------------------------------------------------|--------------|-------------------------------|---------------|--------------------------------|----|
|                                                     |              |                               |               |                                |    |
| Tepelný tok do priestoru                            | $P_{nom}$    | 5,1                           | $P_{part}$    | 4,0                            | kW |
| Tepelný tok do vody                                 | $P_{Wnom}$   | NPD                           | $P_{Wpart}$   | ---                            | kW |
| Účinnosť                                            | $\eta_{nom}$ | 81                            | $\eta_{part}$ | 80                             | %  |
| Sezónna účinnosť vykurovania                        | $\eta_s$     | 72                            | ---           | ---                            | %  |
| Energetická účinnosť – index EEI                    | EEI          | 108                           | ---           | ---                            |    |
| Klasifikácia energetickej náročnosti – trieda       |              | A+                            | ---           | ---                            |    |
| Spotreba elektrickej energie                        | $el_{max}$   | ---                           | $el_{min}$    | ---                            | kW |
| Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime | $el_{SB}$    | ---                           | ---           | ---                            | kW |

## Udržateľné využívanie prírodných zdrojov

|                                   |     |     |
|-----------------------------------|-----|-----|
| Udržateľnosť životného prostredia | NPD | NPD |
|-----------------------------------|-----|-----|

\*) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

- Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovaných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajíček  
Produktový a inovačný manažer

Spracované za výrobcu a jeho mene:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technik

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu  
Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych
- Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego  
zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną
- Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz  
adres kontaktowy producenta
- Upoważniony przedstawiciel
- System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych
- Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego  
Sprawozdanie z badań Nr.  
Laboratorium doświadczeń / Nr.  
Powiązana specyfikacja techniczna
- Deklarowane właściwości produktu

VIDDAL 10

Type BE

Urządzenie na paliwa stałe w budynkach  
mieszkalnych bez ogrzewania wody.

ROMOTOP spol. s r.o.

Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

3

1015-CPR-30-17341-1-TZ / 2024-11-28

30-17341-1-T / 2024-11-19

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno

EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022

| Identyfikację wyrobów | Wymiary podstawowe (mm) |           |           | Nominalna<br>moc cieplna<br>(kW) | Nominalna moc<br>cieplna wymiennika<br>ciepła (kW) | Zużycie paliwa<br>(kg/h) | Średnica<br>przewodu<br>dymowego (mm) | Ciąg komin<br>(Pa) |
|-----------------------|-------------------------|-----------|-----------|----------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|--------------------|
|                       | Wysokość                | Szerokość | Głębokość |                                  |                                                    |                          |                                       |                    |
| VIDDAL 10             | 1004                    | 528       | 398       | 5,1                              | ---                                                | 1,47                     | 150                                   | 12                 |

Główne cechy charakterystyczne

Piec kominkowy na drewno typu

264A-011

Odporność mechaniczna i stabilność

Nośność

200

kg

Bezpieczeństwo przeciwpożarowe

Spełnione

Ochrona materiałów palnych

Minimalna odległość

z materiałów palnych

z materiałów niepalnych

|                          |          |      |             |     |    |
|--------------------------|----------|------|-------------|-----|----|
| Tylna                    | $d_R$    | 250  | $d_{Rnon}$  | 80  | mm |
| Czołowa                  | $d_p$    | 1000 | ---         | --- | mm |
| Czołowa do podłogi       | $d_F$    | 350  | ---         | --- | mm |
| Boczne                   | $d_s$    | 350  | $d_{snon}$  | 350 | mm |
| Od strony szkła ścianki  | $d_{S1}$ | ---  | ---         | --- | mm |
| Boczne – niszka          | $d_{S2}$ | 250  | $d_{S2non}$ | 80  | mm |
| Boczne – lokalizacja 45° | $d_{S3}$ | 250  | ---         | --- | mm |
| Promieniowanie boczne    | $d_L$    | 200  | ---         | --- | mm |
| Od podłogi               | $d_B$    | 10   | ---         | --- | mm |
| Z sufitu                 | $d_C$    | 800  | ---         | --- | mm |

Rodzaj materiału i grubość wszelkich  
ochronnych materiałów izolacyjnych

---

---

mm

Higiena, zdrowie i ochrona środowiska

Przy nominalnej  
mocy cieplnej

Przy częściowej  
mocy cieplnej

|                                     |                                     |      |      |                    |
|-------------------------------------|-------------------------------------|------|------|--------------------|
| Emisja tlenku węgla w spalinach     | CO 13 % O <sub>2</sub>              | 1012 | 1238 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisja tlenków azotu w spalinach    | NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub> | 70   | 90   | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisja organicznego dwutlenku węgla | OGC 13 % O <sub>2</sub>             | 70   | 83   | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisja cząstek stałych              | PM 13 % O <sub>2</sub>              | 29   | 23   | mg/Nm <sup>3</sup> |

Bezpieczeństwo i dostępność w użytkowaniu

|                                  |                  |     |                   |     |     |
|----------------------------------|------------------|-----|-------------------|-----|-----|
| Temperatura wyjściowa spalin     | $T_{snom}$       | 324 | $T_{spart}$       | 323 | °C  |
| Minimalny ciąg komin             | $p_{nom}$        | 12  | $p_{part}$        | 10  | Pa  |
| Masa cząstek stałych w spalinach | $\Phi_{f,g nom}$ | 4,0 | $\Phi_{f,g part}$ | 3,7 | g/s |

Oszczędność energii i ciepła

Przy nominalnej  
mocy cieplnej

Przy częściowej  
mocy cieplnej

|                                                    |              |     |               |     |    |
|----------------------------------------------------|--------------|-----|---------------|-----|----|
| Przepływ ciepła v powietrze                        | $P_{nom}$    | 5,1 | $P_{part}$    | 4,0 | kW |
| Przepływ ciepła po stronie wody                    | $P_{Wnom}$   | NPD | $P_{Wpart}$   | --- | kW |
| Efektywność                                        | $\eta_{nom}$ | 81  | $\eta_{part}$ | 80  | %  |
| Efektywność sezonowa ogrzewania                    | $\eta_s$     | 72  | ---           | --- | %  |
| Efektywność energetyczna – index EEI               | EEI          | 108 | ---           | --- |    |
| Klasyfikacja charakterystyki energetycznej – klasa |              | A+  | ---           | --- |    |
| Zużycie energii elektrycznej                       | $el_{max}$   | --- | $el_{min}$    | --- | kW |
| Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania     | $el_{SB}$    | --- | ---           | --- | kW |

Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych

Zrównoważony rozwój środowiska

NPD

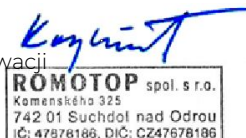
NPD

\*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

- Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

Ing. Vladimír Krajčec  
Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technik

Suchdol nad Odrou, 28.11.2024

Deklaracja właściwości użytkowych Nordenger

6/6